KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN VIII**

**Phaåm 12: NHÖ LAI TAÙNH**

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hai möôi laêm coõi coù ngaõ chaêng? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ngaõ töùc laø nghóa cuûa Nhö Lai taïng. Taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, töùc laø nghóa cuûa ngaõ. Nhö vaäy nghóa cuûa ngaõ töø xöa ñeán nay thöôøng bò söï che phuû cuûa voâ löôïng phieàn naõo. Vaäy neân chuùng sinh chaúng theå thaáy ñöôïc. Naøy thieän nam! Nhö beân trong nhaø cuûa ngöôøi con gaùi ngheøo coù nhieàu kho vaøng roøng maø ngöôøi nhaø lôùn nhoû khoâng coù ai bieát. Khi aáy, coù moät ngöôøi laï gioûi bieát phöông tieän noùi vôùi ngöôøi con gaùi ngheøo: “Nay toâi thueâ coâ, coâ doïn saïch coû raùc cho toâi”. Ngöôøi con gaùi lieàn ñaùp: “Toâi nay chaúng theå laøm, neáu oâng coù theå chæ kho vaøng cho con toâi, sau ñaáy toâi seõ mau choùng laøm cho oâng”. Ngöôøi ñoù laïi noùi: “Toâi bieát caùch coù theå chæ cho con coâ”. Ngöôøi con gaùi ñaùp: “Nhaø toâi lôùn nhoû coøn töï chaúng bieát, huoáng chi laø oâng maø coù theå bieát”. Ngöôøi ñoù laïi noùi: “Nay toâi chaéc chaén coù theå bieát”. Ngöôøi con gaùi ñaùp: “Toâi cuõng muoán thaáy. OÂng neân chæ cho toâi”. Ngöôøi ñoù ngay ôû trong ngoâi nhaø aáy ñaøo ra kho vaøng. Ngöôøi con gaùi thaáy roài, loøng sinh hoan hyû, cho laø kyø laï, voâ cuøng kính moä ngöôøi ñoù. Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, taát caû chuùng sinh chaúng theå thaáy ñöôïc nhö kho baùu kia, ngöôøi ngheøo chaúng bieát ñöôïc. Naøy thieän nam! Ta nay chæ khaép cho taát caû chuùng sinh, Phaät taùnh cuûa hoï bò söï che phuû cuûa caùc phieàn naõo nhö ngöôøi ngheøo kia coù kho vaøng roøng maø chaúng theå thaáy. Hoâm nay Nhö Lai chæ khaép cho chuùng sinh kho baùu giaùc ngoä, ñoù laø Phaät

taùnh. Taát caû chuùng sinh thaáy söï kieän naøy roài, loøng sinh hoan hyû, quy ngöôõng Nhö Lai. Ngöôøi gioûi phöông tieän töùc laø Nhö Lai, ngöôøi con gaùi ngheøo laø taát caû voâ löôïng chuùng sinh. Kho vaøng roøng töùc laø Phaät taùnh.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi con gaùi sinh ra vaø nuoâi döôõng ñöùa con moät. Ñöùa treû bò beänh, ngöôøi con gaùi naøy saàu naõo, tìm kieám löông y. Vò löông y ñaõ ñeán, hoøa hôïp ba thöù thuoác laø vaùng söõa, söõa, ñöôøng cho ñöùa treû uoáng. Roài nhaân ñoù baûo ngöôøi con gaùi: “Ñöùa treû uoáng thuoác roài thì chôù cho buù. Caàn phaûi ñeå cho thuoác tieâu roài thì môùi cho buù”. Ngöôøi con gaùi ñoù lieàn duøng vò ñaéng boâi leân vuù cuûa mình vaø noùi vôùi con: “Vuù cuûa meï boâi ñoäc roài chaúng theå chaïm vaøo ñöôïc nöõa”. Ñöùa treû khaùt söõa muoán ñöôïc buù söõa meï, nghe hôi ñoäc cuûa söõa lieàn traùnh xa ñi. Ñeán luùc thuoác aáy tieâu roài, ngöôøi meï môùi röûa saïch vuù, goïi con cho noù buù. Luùc ñoù ñöùa treû tuy ñoùi khaùt nhöng luùc tröôùc ñaõ nghe hôi ñoäc neân chaúng ñeán. Ngöôøi meï laïi noùi: “Vì con uoáng thuoác neân meï duøng ñoäc boâi, thuoác con uoáng ñaõ tieâu roài, meï ñaõ röûa saïch vuù. Con coù theå ñeán buù söõa, khoâng coøn ñaéng nöõa”. Ñöùa treû aáy nghe roài, daàn daàn trôû laïi buù söõa. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, vì ñoä taát caû neân daïy caùc chuùng sinh tu phaùp voâ ngaõ. Tu nhö vaäy roài thì ñoaïn döùt vónh vieãn taâm chaáp ngaõ, vaøo Nieát-baøn. Vì tröø nhöõng kieán thöùc hö voïng cuûa theá gian neân Ta thò hieän phaùp xuaát theá gian. Ta laïi chæ cho theá gian bieát chaáp ngaõ laø hö voïng, chaúng phaûi chaân thaät, tu phaùp voâ ngaõ thì thaân thanh tònh. Ví nhö ngöôøi con gaùi vì con mình neân duøng vò ñaéng boâi leân vuù, Nhö Lai cuõng vaäy, vì tu “khoâng” neân noùi raèng caùc phaùp ñeàu khoâng coù ngaõ. Nhö ngöôøi con gaùi kia röûa saïch vuù roài goïi con cho noù buù laïi, Ta nay cuõng vaäy, neân noùi Nhö Lai taïng. Vaäy Tyø-kheo chaúng neân sôï haõi. Nhö ñöùa treû kia nghe meï goïi ñaõ daàn daàn trôû laïi buù söõa, Tyø-kheo cuõng vaäy, neân töï phaân bieät bí taïng cuûa Nhö Lai, chaúng ñöôïc cho laø chaúng coù.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät khoâng coù ngaõ. Vì sao? Vì khi ñöùa treû sinh ra thì khoâng hieåu bieát gì. Neáu coù ngaõ thì ngay ngaøy vöøa sinh ra lieàn coù söï hieåu bieát. Do nghóa ñoù neân nhaát ñònh bieát khoâng coù ngaõ.

Neáu nhaát ñònh coù ngaõ thì sau khi thoï sinh roài ñaùng leõ khoâng cheát. Giaû

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

söû taát caû ñeàu coù Phaät taùnh laø thöôøng truï thì ñaùng leõ khoâng coù töôùng hoaïi. Neáu khoâng coù töôùng hoaïi thì sao coù söï sai khaùc cuûa Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø, Chieân-ñaø-la vaø suùc sinh. Nay thaáy nghieäp duyeân ñuû thöù chaúng ñoàng, caùc ñöôøng ñeàu khaùc, neáu nhaát ñònh coù ngaõ thì taát caû chuùng sinh leõ ra khoâng coù hôn thua. Do yù nghóa ñoù neân nhaát ñònh bieát Phaät taùnh chaúng phaûi laø phaùp thöôøng. Neáu noùi raèng Phaät taùnh nhaát ñònh laø thöôøng thì vì duyeân gì laïi noùi coù saùt, ñaïo, daâm, noùi hai löôõi, noùi aùc, noùi doái, noùi theâu deät, tham, saân, taø kieán. Neáu taùnh cuûa ngaõ laø thöôøng thì vì sao sau khi uoáng röôïu laïi say söa meâ loaïn. Neáu taùnh cuûa ngaõ laø thöôøng thì muø ñaùng leõ thaáy saéc, ñieác ñaùng leõ nghe tieáng, caâm ñaùng leõ coù theå noùi, chaân co ruùt coù theå ñi. Neáu taùnh cuûa ngaõ laø thöôøng thì chaúng neân traùnh haàm löûa, nöôùc lôùn, thuoác ñoäc, dao göôm, ngöôøi aùc, caàm thuù. Neáu ngaõ thöôøng truï thì vieäc ñaõ laøm xöa ñaùng leõ chaúng queân maát. Neáu chaúng queân maát thì vì duyeân gì laïi noùi raèng, ta töøng thaáy ngöôøi naøy ôû ñaâu nhæ? Neáu ngaõ thöôøng truï thì ñaùng leõ chaúng coù giaø treû, thònh suy, nhôù nghó vieäc ñaõ qua. Neáu ngaõ thöôøng truï thì truù choã naøo? Laø ôû trong baõi nöôùc daõi, trong caùc maøu saéc xanh vaøng ñoû traéng chaêng? Neáu ngaõ thöôøng truï thì ñaùng leõ khaép trong thaân nhö trong daàu meø khoâng coù choã hôû, neáu khi ñoaïn thaân thì ngaõ ñaùng leõ cuõng ñoaïn luoân.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Ví nhö vò vöông gia coù ngöôøi ñaïi Löïc só. Giöõa chaëng maøy cuûa ngöôøi aáy coù vieân ngoïc kim cöông. OÂng cuøng vôùi Löïc só khaùc ñaáu söùc ñaùnh nhau. Ngöôøi Löïc só kia duøng ñaàu huùc vaøo choã vieân ngoïc ñoù. Vieân ngoïc treân traùn vò Löïc só aáy lieàn luùn saâu vaøo trong da maø oâng chaúng bieát vieân ngoïc ôû ñaâu. Choã vieân ngoïc luùn coù veát thöông. OÂng lieàn môøi löông y trò lieäu cho mình. Coù vò thaày thuoác taøi gioûi bieát phöông thuoác, lieàn bieát ñöôïc nguyeân nhaân veát thöông naøy laø do vieân ngoïc luùn vaøo trong thaân theå. Vieân ngoïc ñoù vaøo trong da lieàn döøng truï laïi. Luùc ñoù vò löông y lieàn hoûi vò Löïc só: “Vieân ngoïc treân traùn cuûa oâng ôû ñaâu roài?” Vò Löïc só thaát kinh ñaùp: “Vieân ngoïc treân traùn toâi ñaõ maát roài sao. Vieân ngoïc ñoù nay ñaâu roài? Chaúng leõ laø huyeãn hoùa.”. Roài oâng lo buoàn gaøo khoùc. Luùc ñoù, vò löông y an uûi doã daønh ngöôøi Löïc só: “OÂng nay chaúng neân sinh saàu khoå quaù laém. Nhaân khi

oâng ñaùnh nhau, vieân ngoïc baùu luùn vaøo trong thaân theå. Nay ôû trong da, aûnh noù hieän ra beân ngoaøi. Khi caùc oâng ñaùnh nhau, vì saân giaän böøng böøng neân vieân ngoïc bò luùn vaøo thaân theå maø chaúng töï bieát”. Luùc naøy ngöôøi Löïc só chaúng tin vò thaày thuoác maø noùi: “Neáu ôû trong da thì taïi sao muû maùu baát tònh chaúng chaûy ra? Neáu ôû trong gaân thì ñaùng leõ chaúng theå thaáy ñöôïc. OÂng nay taïi sao laïi löøa doái toâi?”. Vò thaày thuoác caàm kính soi vaøo maët ngöôøi Löïc só aáy thì vieân ngoïc ôû trong kính hieån hieän saùng roõ. Ngöôøi Löïc só thaáy roài loøng kinh dò cho laø ñieàu kyø laï. Naøy thieän nam! Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, chaúng theå gaàn guõi thieän tri thöùc neân tuy coù Phaät taùnh nhöng ñeàu chaúng theå thaáy maø bò söï che phuû cuûa tham duïc, saân haän, ngu si neân rôi vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, A-tu-la, Chieân-ñaø-la, Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû- ñaø v.v… Hoï sinh ra trong ñuû thöù gia ñình nhö vaäy laø do taâm khôûi daäy ñuû thöù nghieäp duyeân. Hoï tuy thoï thaân ngöôøi nhöng bò ñieác, muø, ngoïng, caâm, co ruùt, guø, queø v.v… phaûi chòu quaû baùo ôû trong hai möôi laêm coõi. Hoï bò tham duïc, saân haän, ngu si che phuû taâm hoàn neân chaúng bieát Phaät taùnh, nhö ngöôøi Löïc só kia, vieân ngoïc baùu vaãn coøn ôû trong thaân theå maø keâu laø ñaõ maát. Chuùng sinh cuõng vaäy, chaúng bieát gaàn guõi thieän tri thöùc neân chaúng bieát taïng baùu vi maät cuûa Nhö Lai maø tu hoïc voâ ngaõ, ví nhö haïng chaúng phaûi Thaùnh, tuy noùi coù ngaõ maø cuõng laïi chaúng bieát chaân taùnh cuûa ngaõ. Caùc ñeä töû cuûa Ta cuõng vaäy, chaúng bieát gaàn guõi baäc thieän tri thöùc neân tu hoïc voâ ngaõ cuõng laïi chaúng bieát choã cuûa voâ ngaõ, coøn töï chaúng bieát chaân taùnh cuûa voâ ngaõ, huoáng chi laïi coù theå bieát chaân taùnh cuûa höõu ngaõ. Naøy thieän nam! Nhö Lai noùi caùc chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh nhö vaäy. Ví nhö vò löông y chæ cho ngöôøi Löïc só kia vieân ngoïc baùu kim cöông. Nhöõng chuùng sinh naøy bò söï che phuû cuûa voâ löôïng öùc phieàn naõo neân chaúng nhaän bieát ñöôïc Phaät taùnh. Neáu taän dieät phieàn naõo thì baáy giôø hoï môùi chöùng bieát ñöôïc roõ raøng nhö ngöôøi Löïc só kia thaáy ngoïc baùu cuûa mình ôû trong göông saùng. Naøy thieän nam! Taïng bí maät cuûa Nhö Lai nhö vaäy laø voâ löôïng, chaúng theå nghó baøn.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö nuùi Tuyeát coù moät vò thuoác laø Laïc vò, vò cuûa noù raát ngoït, ôû taän döôùi luøm caây raäm raïp, ngöôøi khoâng theå thaáy. Coù ngöôøi nghe muøi thôm lieàn bieát choã ñaát aáy phaûi coù thöù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thuoác naøy. Trong ñôøi quaù khöù, coù vò vua Chuyeån luaân ôû nuùi Tuyeát kia, vì thöù thuoác naøy, ôû taïi khaép nôi ñaõ taïo ra nhöõng oáng tre ñeå tieáp nhaän thöù thuoác ñoù. Thuoác ñoù khi noùng thì töø ñaát chaûy ra taäp trung vaøo trong oáng tre. Vò cuûa thuoác aáy raát toát. Sau khi vua ñaõ maát roài, vò thuoác naøy hoaëc chua, hoaëc maën, hoaëc ngoït, hoaëc ñaéng, hoaëc cay, hoaëc nhaït v.v… Nhö vaäy tuøy theo choã chaûy ra cuûa vò thuoác aáy maø coù ñuû thöù vò laï. Vò chính cuûa thuoác ñoù ñoïng laïi ôû taïi nuùi gioáng nhö vaàng traêng troøn ñaày. Phaøm ngöôøi baïc phöôùc tuy ra coâng ñaøo xôùi khoå nhoïc maø chaúng theå ñöôïc. Laïi coù baäc Thaùnh vöông xuaát hieän ôû ñôøi, do phöôùc ñöùc nhaân duyeân lieàn ñöôïc vò chính cuûa thuoác ñoù. Naøy thieän nam! Vò cuûa taïng bí maät cuûa Nhö Lai cuõng vaäy, bò söï che phuû cuûa röøng raäm phieàn naõo, chuùng sinh voâ minh chaúng theå thaáy ñöôïc. Thuoác moät vò laø ví nhö Phaät taùnh, do phieàn naõo neân phaùt ra ñuû thöù vò nhö laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, trôøi, ngöôøi, trai, gaùi, chaúng phaûi trai, chaúng phaûi gaùi, Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø. Phaät taùnh huøng maïnh khoù coù theå huûy hoaïi. Vaäy neân khoâng ai coù theå saùt haïi, neáu coù ngöôøi gieát haïi thì töùc laø ñoaïn Phaät taùnh. Nhö vaäy Phaät taùnh nhaát ñònh chaúng theå ñoaïn ñöôïc. Taùnh neáu coù theå ñoaïn thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Nhö taùnh cuûa ngaõ töùc laø taïng bí maät cuûa Nhö Lai. Nhö vaäy taïng bí maät thì taát caû khoâng theå huûy hoaïi tieâu dieät. Tuy noù chaúng theå hoaïi nhöng chaúng theå thaáy. Neáu thaønh töïu ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì môùi chöùng bieát ñöôïc. Do nhaân duyeân naøy neân khoâng coù ai coù theå gieát haïi.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu khoâng ai gieát haïi thì ñaùng leõ khoâng coù nghieäp baát thieän.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Quaû thaät coù saùt sinh. Vì sao? Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh ôû trong naêm aám. Neáu huûy hoaïi naêm aám thì goïi laø saùt sinh. Neáu coù saùt sinh töùc laø ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Do nhaân duyeân nghieäp maø coù Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø vaø Chieân-ñaø-la, nam, nöõ, chaúng phaûi nam, chaúng phaûi nöõ v.v… Nhöõng hình töôùng sai khaùc cuûa hai möôi laêm coõi sinh töû löu chuyeån. Ngöôøi chaúng phaûi Thaùnh ngang

ngöôïc cho raèng, caùc töôùng lôùn nhoû cuûa ngaõ gioáng nhö haït keâ, hoaëc nhö haït gaïo, haït ñaäu, thaäm chí nhö ngoùn tay caùi. Hoï voïng sinh ñuû thöù töôûng nghó nhö vaäy neân töôùng voïng töôûng khoâng coù chaân thaät. Töôùng ngaõ xuaát theá goïi laø Phaät taùnh. Chaáp laø ngaõ nhö vaäy thì goïi laø toái thieän.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi gioûi bieát kho taøng döôùi ñaát lieàn laáy caùi cuoác beùn ñaøo thaúng xuoáng xuyeân qua ñaù baøn, caùt soûi khoâng khoù, chæ ñeán kim cöông thì chaúng theå xuyeân qua ñöôïc. Phaøm kim cöông thì duø coù ñao, buùa, cuõng chaúng theå phaù hoaïi ñöôïc. Naøy thieän nam! Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, cho duø taát caû luaän giaû ma trôøi Ba-tuaàn vaø nhöõng trôøi, ngöôøi v.v… chaúng theå phaù hoaïi. Töôùng cuûa naêm aám töùc laø khôûi taùc. Töôùng khôûi taùc gioáng nhö ñaù, caùt coù theå xuyeân qua, coù theå phaù hoaïi. Phaät taùnh chaân ngaõ thì ví nhö kim cöông, chaúng theå huûy hoaïi ñöôïc. Do yù nghóa naøy neân hoaïi naêm aám thì goïi laø saùt sinh. Naøy thieän nam! OÂng nhaát ñònh phaûi bieát phaùp Phaät chaúng theå nghó baøn nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Kinh Phöông Ñaúng gioáng nhö cam loà, cuõng gioáng nhö ñoäc döôïc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Ñöùc Nhö Lai vì duyeân gì maø noùi kinh Phöông Ñaúng ví nhö cam loà, cuõng ví nhö ñoäc döôïc?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! OÂng nay muoán bieát yù nghóa chaân thaät veà taïng bí maät cuûa Nhö Lai chaêng?

Boà-taùt Ca-dieáp baïch:

–Baïch Theá Toân! Con nay thaät muoán bieát ñöôïc yù nghóa veà taïng bí maät cuûa Nhö Lai.

Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai noùi keä:

*Coù ngöôøi uoáng cam loà*

*Maø maïng sôùm thöông vong Coù ngöôøi uoáng cam loà*

*Thoï maïng ñöôïc mieân tröôøng. Coù ngöôøi uoáng ñoäc soáng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Coù ngöôøi uoáng ñoäc cheát Trí voâ ngaïi cam loà*

*Ñoù laø kinh Ñaïi Thöøa. Nhö vaäy kinh Ñaïi Thöøa Cuõng goïi laø ñoäc döôïc Nhö bô, phoù maùt thaûy Vaø caû nhöõng loaïi ñöôøng. Uoáng tieâu thì laø thuoác Chaúng tieâu töùc laø ñoäc*

*Phöông Ñaúng cuõng nhö vaäy Cam loà cuûa ngöôøi trí.*

*Ngu chaúng bieát Phaät taùnh Uoáng vaøo thì thaønh ñoäc Thanh vaên vaø Duyeân giaùc Ñaïi thöøa laø cam loà.*

*Gioáng nhö trong caùc vò Vò söõa laø treân heát*

*Nhö vaäy ngöôøi caàu tieán Nöông töïa vaøo Ñaïi thöøa. Thì ñeán ñöôïc Nieát-baøn*

*Thaønh töôïng vöông loaøi ngöôøi Chuùng sinh bieát Phaät taùnh Nhö Ca-dieáp vaân vaân…*

*Vò cam loà voâ thöôïng*

*Chaúng sinh cuõng chaúng cheát Ca-dieáp, oâng nay phaûi*

*Tam quy kheùo phaân bieät. Nhö vaäy taùnh Tam quy Töùc laø taùnh cuûa ngaõ Neáu hay quan saùt kyõ Taùnh ngaõ coù taùnh Phaät. Thì phaûi bieát ngöôøi ñoù Ñöôïc vaøo taïng bí maät*

*Bieát ngaõ vaø ngaõ sôû*

*Laø ngöôøi xuaát theá gian. Taùnh Tam baûo, phaùp Phaät Ngoâi ñeä nhaát voâ thöôïng Nhö lôøi keä Ta noùi*

*Taùnh aáy, nghóa nhö treân.*

Baáy giôø, Boà-taùt Ca-dieáp laïi noùi keä:

*Con nay ñeàu chaúng bieát Choã Tam baûo ñeå nöông Thì sao seõ quy thuù*

*Voâ sôû uùy voâ thöôïng? Chaúng bieát choã Tam baûo Thì sao khôûi voâ ngaõ?*

*Sao goïi quy y Phaät? Maø laïi ñöôïc an uûi? Sao goïi quy y Phaùp Xin Phaät noùi cho con Sao goïi ñöôïc töï taïi Sao laïi khoâng töï taïi? Sao goïi quy y Taêng?*

*Ñaït ñöôïc lôïi voâ thöôïng? Sao goïi noùi chaân thaät*

*Vò lai thaønh Phaät ñaïo? Vò lai neáu chaúng thaønh Sao goïi quy Tam baûo? Con nay khoâng bieát ñöôïc Phaûi haønh theo thöù lôùp Sao goïi chöa mang thai Maø töôûng seõ sinh con?*

*Neáu coù caùi trong thai Thì goïi laø coù con Neáu trong thai coù con*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Seõ sinh chaúng laâu nöõa Ñoù goïi laø nghóa con*

*Nghieäp chuùng sinh cuõng vaäy Nhö lôøi noùi Theá Toân*

*Ngöôøi ngu chaúng theå bieát Do söï chaúng bieát ñoù Luaân hoài nguïc sinh töû Öu-baø-taéc giaû danh*

*Chaúng bieát nghóa chaân thaät Xin Phaät roäng phaân bieät Tröø löôùi nghi cho con*

*Nhö Lai ñaïi trí tueä*

*Ruû loøng thöông phaân bieät Nguyeän noùi taïng bí maät Cuûa Nhö Lai Theá Toân*

*Ca-dieáp, oâng phaûi bieát Ta nay seõ vì oâng*

*Kheùo môû taïng vi maät Khieán ñoaïn nghi cho oâng Nay nghe phaûi heát loøng OÂng ôû haøng Boà-taùt*

*Cuøng Ñöùc Phaät thöù baûy Ñoàng coù moät danh hieäu Ngöôøi quy y theo Phaät Chaân thaät Öu-baø-taéc Nhaát ñònh chaúng quy y*

*Nhöõng thieân thaàn naøo khaùc Ngöôøi quy y vôùi phaùp*

*Thì xa lìa saùt haïi*

*Ngöôøi quy y Thaùnh Taêng Chaúng caàu ñeán ngoaïi ñaïo Quy Tam baûo nhö theá*

*Thì ñöôïc voâ sôû uùy*

*Ca-dieáp baïch Phaät raèng:*

*–Con cuõng quy Tam baûo Ñoù laø ñöôøng chaân chính Laø caûnh giôùi chö Phaät Töôùng Tam baûo bình ñaúng Thöôøng coù taùnh ñaïi trí Taùnh ngaõ, taùnh Theá Toân Khoâng hai, khoâng sai khaùc Ñaïo naøy ñöôïc Phaät khen Choã döøng yeân chaùnh tieán Cuõng goïi thaáy chaùnh chaân Neáu ñöôïc Phaät khen ngôïi Con cuõng höôùng Thieän Theä Khen ngôïi ñaïo Voâ thöôïng Laø cam loà toái thöôïng*

*Caùc coõi ñeàu khoâng coù.*

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! OÂng nay chaúng neân nhö nhöõng Thanh vaên, ngöôøi phaøm phu maø phaân bieät Tam baûo. Ñoái vôùi Ñaïi thöøa naøy khoâng coù töôùng phaân bieät Tam quy. Vì sao? Vì ôû trong Phaät taùnh töùc laø coù Phaùp, Taêng. Vì muoán hoùa ñoä Thanh vaên, phaøm phu neân Ta phaân bieät noùi töôùng sai khaùc cuûa Tam baûo. Naøy thieän nam! Neáu muoán thuaän theo phaùp theá gian thì neân phaân bieät coù ba quy y. Naøy thieän nam! Boà-taùt neân khôûi tö duy nhö vaày: “Thaân naøy cuûa ta hoâm nay nöông veà vôùi Phaät. Neáu ngay thaân naøy ñöôïc thaønh Phaät ñaïo thì khi ñaõ thaønh Phaät roài chaúng phaûi cung kính leã baùi cuùng döôøng caùc Ñöùc Theá Toân. Vì sao? Vì chö Phaät bình ñaúng, bình ñaúng vì chuùng sinh laøm choã quy

y. Neáu muoán toân troïng phaùp thaân xaù lôïi thì neân leã kính thaùp mieáu cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì muoán hoùa ñoä chuùng sinh neân cuõng khieán cho chuùng sinh ñoái vôùi thaân ta khôûi töôûng thaùp mieáu maø leã baùi cuùng döôøng. Nhö vaäy chuùng sinh ñaõ duøng phaùp thaân cuûa Ta laøm choã quy y. Taát caû chuùng sinh ñeàu nöông vaøo phaùp taø nguïy chaúng phaûi chaân thaät. Ta seõ laàn löôït vì hoï noùi phaùp chaân chính. Laïi coù ngöôøi quy y chaúng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaûi chaân Taêng thì ta seõ vì hoï laøm chaân Taêng cho hoï quy y. Neáu coù ngöôøi phaân bieät ba quy y thì ta seõ vì hoï laøm moät choã quy y, khoâng coù ba nôi sai bieät. Ñoái vôùi moïi ngöôøi muø thì ta vì hoï laøm maét saùng. Ta laïi phaûi vì caùc Thanh vaên, Duyeân giaùc laøm choã quy y chaân chính”. Naøy thieän nam! Nhö vaäy laø Boà-taùt vì voâ löôïng chuùng sinh aùc vaø nhöõng ngöôøi trí maø laøm Phaät söï.

Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi khi laâm traän chieán lieàn sinh taâm nieäm raèng: “Ta ôû trong ñoù laø toái ñeä nhaát. Taát caû binh chuùng ñeàu nöông caäy vaøo ta”. Cuõng nhö thaùi töû suy nghó nhö vaày: “Ta phaûi ñieàu phuïc nhöõng vöông töû khaùc, noái doõi nghieäp ñeá vöông cuûa ñaïi vöông ñeå ñöôïc töï taïi, khieán cho nhöõng vöông töû ñeàu dieän kieán quy thuaän. Vaäy chaúng neân sinh loøng thaáp keùm”. Nhö vua, con vua, ñaïi thaàn cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, suy nghó theá naøy: “Laøm sao ñeå ba vieäc cuøng moät theå vôùi ta?”. Naøy thieän nam! Ta chæ roõ ba vieäc töùc laø Nieát-baøn. Nhö Lai thì goïi laø Voâ Thöôïng Só, ví nhö trong thaân ngöôøi thì caùi ñaàu laø treân heát, chöù chaúng phaûi caùc chi tieát khaùc nhö chaân, tay v.v… Phaät cuõng nhö vaäy, laø ñaáng Toái Thöôïng Toân, chöù chaúng phaûi laø Phaùp, Taêng. Vì muoán hoùa ñoä caùc theá gian neân Phaät thò hieän ñuû thöù töôùng sai bieät nhö nhöõng baäc thang kia. Vaäy oâng nay chaúng neân thoï trì nhö söï hieåu bieát töôùng sai bieät veà Tam quy cuûa ngöôøi phaøm phu. OÂng neân ñoái vôùi Ñaïi thöøa duõng maõnh, saéc beùn, quyeát ñoaùn nhö löôõi dao cöùng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con bieát maø coá hoûi, chöù khoâng phaûi vì chaúng bieát. Con laø Boà-taùt ñaïi duõng maõnh maø hoûi ñeán nhöõng haønh xöû voâ caáu thanh tònh laø muoán khieán cho Nhö Lai vì caùc vò Boà-taùt roäng raõi tuyeân noùi, phaân bieät vieäc ñaëc bieät kyø laï, xöng döông kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng. Nhö Lai ñaïi bi nay ñaõ kheùo leùo giaûng noùi, con cuõng nhö vaäy maø an truï ôû trong haønh xöû thanh tònh cuûa Boà-taùt maø Phaät ñaõ noùi, töùc laø tuyeân noùi kinh Ñaïi Nieát-baøn. Thöa Theá Toân! Con nay cuõng seõ vì chuùng sinh hieån döông taïng bí maät cuûa Nhö Lai nhö vaäy, cuõng seõ chöùng bieát choã Tam quy chaân thaät. Neáu chuùng sinh naøo coù theå tin kinh Ñaïi Nieát-baøn nhö vaäy thì ngöôøi aáy coù theå töï nhieân thaáu ñaït choã tam quy y. Vì sao? Vì taïng bí maät cuûa Nhö Lai coù Phaät taùnh.

Ngöôøi naøo tuyeân noùi kinh ñieån naøy ñeàu noùi raèng trong thaân coù Phaät taùnh. Ngöôøi nhö vaäy thì chaúng caàu choã tam quy y ñaâu xa. Vì sao? Vì ôû ñôøi vò lai, ngöôøi aáy seõ thaønh töïu Tam baûo. Vaäy neân nhöõng haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø nhöõng chuùng sinh khaùc ñeàu nöông vaøo ngöôøi aáy maø cung kính leã baùi.

–Naøy thieän nam! Do yù nghóa naøy neân oâng caàn phaûi hoïc taäp chaân chính kinh ñieån Ñaïi thöøa.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi noùi:

–Phaät taùnh nhö vaäy chaúng theå nghó baøn. Ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuõng chaúng theå nghó baøn.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Ca-dieáp:

–Hay thay! Hay thay! Naøy thieän nam! OÂng ñaõ thaønh töïu trí tueä thaâm dieäu. Ta nay seõ vì oâng noùi kyõ veà nhaäp taïng Nhö Lai. Neáu ngaõ truï thì töùc laø phaùp thöôøng chaúng lìa khoå. Neáu voâ ngaõ thì tu haønh tònh haïnh khoâng coù lôïi ích gì. Neáu noùi raèng caùc phaùp ñeàu khoâng coù ngaõ töùc laø ñoaïn kieán. Neáu noùi raèng, ngaõ truï töùc laø thöôøng kieán. Neáu noùi taát caû haïnh voâ thöôøng töùc laø ñoaïn kieán, maø noùi caùc haïnh thöôøng thì laïi laø thöôøng kieán. Neáu noùi raèng khoå töùc laø ñoaïn kieán. Neáu noùi raèng vui thì laïi laø thöôøng kieán. Tu taát caû phaùp thöôøng thì rôi vaøo ñoaïn kieán. Tu taát caû phaùp ñoaïn thì rôi vaøo thöôøng kieán. Nhö loaøi truøng co mình böôùc ñi, coát nhaân chaân tröôùc maø ñöôïc dôøi chaân sau, tu thöôøng, ñoaïn cuõng nhö vaäy, coát yeáu laø nhôø ôû ñoaïn, thöôøng. Do yù nghóa ñoù neân tu phaùp khoå khaùc thì ñeàu goïi laø baát thieän, tu phaùp laïc khaùc thì goïi laø thieän, tu phaùp voâ ngaõ khaùc thì chính laø nhöõng phaàn phieàn naõo, tu phaùp thöôøng khaùc thì goïi laø taïng bí maät cuûa Nhö Lai, nhö laø Nieát- baøn khoâng coù hang ñoäng nhaø cöûa, tu phaùp voâ thöôøng khaùc töùc laø cuûa caûi, tu phaùp thöôøng khaùc töùc laø Phaät, Phaùp, Taêng vaø chaùnh giaûi thoaùt. OÂng phaûi bieát, nhö vaäy laø trung ñaïo cuûa phaùp Phaät, xa lìa nhò bieân maø noùi chaân phaùp, ngöôøi phaøm phu ngu si ôû trong ñoù khoâng nghi hoaëc. Nhö ngöôøi beänh yeáu ñuoái aên uoáng vaùng söõa roài khí löïc nheï teânh. Phaùp coù, khoâng thì theå taùnh baát ñònh. Ví nhö boán ñaïi, taùnh cuûa chuùng chaúng ñoàng, ñeàu töï traùi ngöôïc nhau, thaày thuoác gioûi kheùo bieát tuøy theo söï phaùt khôûi cuûa beänh maø tieâu döùt chuùng. Naøy thieän nam!

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nhö Lai cuõng vaäy, ñoái vôùi caùc chuùng sinh gioáng nhö thaày thuoác gioûi, bieát theå töôùng cuûa caùc phieàn naõo sai khaùc maø vì hoï ñoaïn tröø, môû baøy taïng bí maät cuûa Nhö Lai, Phaät taùnh thanh tònh thöôøng truï baát bieán. Neáu noùi raèng coù thì baäc trí chaúng neân nhieãm, neáu baûo laø khoâng töùc laø noùi doái, neáu baûo laø coù thì khoâng neân im laëng, cuõng laïi chaúng neân baøn luaän tranh caõi maø chæ caàu roõ bieát chaân taùnh caùc phaùp. Ngöôøi phaøm phu baøn luaän tranh caõi, chaúng hieåu ñöôïc taïng vi maät cuûa Nhö Lai. Neáu noùi ñeán khoå thì ngöôøi ngu lieàn cho raèng, thaân laø voâ thöôøng, noùi raèng taát caû laø khoå, laïi chaúng theå bieát thaân coù taùnh vui. Noùi voâ thöôøng thì ngöôøi phaøm phu cho laø taát caû thaân ñeàu laø voâ thöôøng, ví nhö ngoùi ñaát. Ngöôøi coù trí caàn phaûi phaân bieät, chaúng neân noùi heát taát caû voâ thöôøng. Vì sao? Vì thaân cuûa ta saün coù haït gioáng Phaät taùnh. Neáu noùi voâ ngaõ thì ngöôøi phaøm phu seõ cho raèng, taát caû phaùp Phaät ñeàu khoâng coù ngaõ. Keû trí caàn phaûi phaân bieät voâ ngaõ laø giaû danh, chaúng thaät, bieát nhö vaäy roài thì chaúng neân sinh nghi ngôø. Neáu noùi raèng, taïng bí maät cuûa Nhö Lai roãng khoâng tòch mòch thì phaøm phu nghe theá lieàn sinh ra kieán chaáp ñoaïn dieät. Ngöôøi coù trí caàn phaûi phaân bieät Nhö Lai laø thöôøng truï khoâng coù bieán dòch. Neáu noùi raèng giaûi thoaùt ví nhö huyeãn hoùa thì phaøm phu seõ goïi giaûi thoaùt töùc laø maát heát. Ngöôøi coù trí caàn phaûi phaân bieät baäc Sö töû trong loaøi ngöôøi tuy coù ñi, laïi nhöng thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Neáu noùi raèng do voâ minh duyeân caùc haønh thì ngöôøi phaøm phu nghe roài phaân bieät sinh töôûng hai phaùp laø minh cuøng voâ minh. Keû trí thaáu ñaït taùnh aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Neáu noùi do caùc haønh maø duyeân thöùc thì phaøm phu cho laø hai, haønh cuøng thöùc. Keû trí thaáu ñaït taùnh cuûa hai thöù aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Neáu noùi möôøi thieän, möôøi aùc, coù theå taïo taùc, chaúng theå taïo taùc, ñöôøng thieän, ñöôøng aùc, baïch phaùp, haéc phaùp thì phaøm phu cho laø hai, keû trí thaáu ñaït taùnh aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Neáu noùi raèng, neân tu taát caû phaùp khoå thì phaøm phu cho laø hai, keû trí thaáu ñaït taùnh aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Neáu noùi raèng, taát caû haønh voâ thöôøng, taïng bí maät cuûa Nhö Lai cuõng laø voâ thöôøng thì keû phaøm phu cho laø hai, coøn ngöôøi trí thaáu ñaït taùnh aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Neáu noùi raèng, taát caû phaùp voâ ngaõ,

taïng bí maät cuûa Nhö Lai cuõng voâ ngaõ thì phaøm phu cho laø hai, coøn ngöôøi trí thaáu ñaït taùnh aáy khoâng hai. Taùnh khoâng hai töùc laø taùnh chaân thaät. Ngaõ cuøng voâ ngaõ, taùnh cuûa chuùng khoâng coù hai, taïng bí maät cuûa Nhö Lai yù nghóa nhö vaäy, chaúng theå xöng keå, voâ löôïng voâ bieân caùc Ñöùc Phaät khen ngôïi. Ta nay ñoái vôùi taát caû coâng ñöùc thaønh töïu ôû trong kinh ñeàu ñaõ noùi heát.

Naøy thieän nam! Ngaõ cuøng voâ ngaõ, taùnh töôùng khoâng hai. OÂng neân traân troïng thoï trì nhö vaäy. Naøy thieän nam! OÂng cuõng caàn phaûi kieân trì nhôù nghó kinh ñieån nhö vaäy. Nhö Ta tröôùc ôû trong kinh Baùt Nhaõ Ba La Maät noùi veà ngaõ, voâ ngaõ khoâng coù hai töôùng, nhö do söõa sinh ra söõa ñaëc, do söõa ñaëc sinh ra kem, do kem sinh ra phoù maùt. Nhö vaäy taùnh cuûa söõa ñaëc laø töø söõa sinh ra, noù laø töø töï mình sinh ra hay töø caùi khaùc sinh ra vaäy? Cho ñeán phoù maùt cuõng nhö vaäy. Neáu noù töø caùi khaùc sinh ra thì töùc laø caùi khaùc taïo ra chöù chaúng phaûi laø söõa sinh ra. Neáu chaúng phaûi söõa sinh ra thì söõa voâ duïng. Neáu töï mình sinh ra thì ñaùng leõ chaúng töông töï noái tieáp nhau maø sinh. Neáu noái tieáp nhau sinh thì chaúng cuøng sinh. Neáu chaúng cuøng sinh thì naêm thöù vò chaúng cuøng moät luùc. Tuy chaúng cuøng moät luùc nhöng nhaát ñònh chaúng töø choã khaùc ñeán. OÂng phaûi bieát raèng, trong söõa tröôùc coù töôùng söõa ñaëc, vò ngoït nhieàu neân chaúng theå töï bieán ñoåi cho ñeán phoù maùt cuõng nhö vaäy. Do nhaân duyeân boø aên uoáng nöôùc, coû roài huyeát-maïch chuyeån bieán maø thaønh söõa. Neáu boø aên coû ngoït thì söõa aáy ngoït, neáu boø aên coû ñaéng thì söõa coù vò ñaéng. Nuùi Tuyeát coù loaïi coû teân laø Phì nhò maø neáu boø aên thì thuaàn ñöôïc phoù maùt, khoâng coù maøu xanh vaøng ñoû traéng ñen. Do nhaân duyeân coû luùa neân söõa aáy coù khaùc veà saéc vò, nhöõng chuùng sinh naøy do bieát roõ nhaân duyeân nghieäp voâ minh, neân sinh ra hai töôùng. Neáu voâ minh chuyeån thì bieán thaønh minh. Taát caû phaùp thieän, baát thieän v.v… cuõng nhö vaäy, khoâng coù hai töôùng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät noùi, trong söõa coù kem laø nghóa laøm sao? Thöa Theá Toân! Neáu noùi raèng, trong söõa nhaát ñònh coù töôùng cuûa kem söõa, vì vi teá neân chaúng theå thaáy thì sao noùi raèng do töø nhaân duyeân söõa maø sinh ra kem söõa? Phaùp neáu voán khoâng thì goïi laø sinh?

Nhöng neáu ñaõ coù thì sao goïi raèng sinh? Neáu noùi raèng, trong söõa nhaát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñònh coù töôùng cuûa kem söõa thì trong traêm loaøi coû ñaùng leõ cuõng coù söõa. Nhö vaäy trong söõa ñaùng leõ cuõng coù coû. Neáu noùi raèng, trong söõa nhaát ñònh khoâng coù kem söõa thì laøm sao nhaân söõa maø ñöôïc kem söõa? Neáu phaùp voán khoâng maø sau sinh ra thì vì côù gì trong söõa chaúng sinh ra coû?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy thieän nam! Chaúng theå nhaát ñònh noùi, trong söõa coù kem söõa hay trong söõa khoâng coù kem söõa, cuõng chaúng theå noùi töø caùi khaùc maø sinh ra. Neáu noùi, trong söõa nhaát ñònh coù kem söõa thì sao khi ñöôïc theå, vò ñeàu khaùc. Vaäy neân chaúng theå noùi, trong söõa nhaát ñònh coù taùnh cuûa kem söõa. Neáu noùi, trong söõa nhaát ñònh khoâng coù kem söõa thì trong söõa vì sao chaúng sinh ra söøng con thoû? Maø boû ñoäc trong söõa thì kem söõa seõ gieát ngöôøi. Vaäy neân chaúng theå noùi trong söõa nhaát ñònh khoâng coù taùnh cuûa kem söõa. Neáu noùi raèng kem söõa naøy töø caùi khaùc sinh ra thì vì sao trong nöôùc chaúng sinh ra kem söõa. Vaäy neân chaúng theå noùi, kem söõa töø caùi khaùc sinh ra. Naøy thieän nam! Con boø naøy do aên coû, maùu bieán thaønh traéng, coû vaø maùu dieät maát roài nhôø phöôùc löïc cuûa chuùng sinh bieán ñoåi maø thaønh söõa. Söõa ñoù tuy töø coû vaø maùu maø ra nhöng chaúng theå noùi laø hai maø chæ ñöôïc goïi laø töø nhaân duyeân sinh ra. Töø söõa ñaëc ñeán phoù maùt cuõng nhö vaäy. Do yù nghóa naøy neân ñöôïc goïi laø vò söõa boø. Söõa ñoù dieät roài nhôø nhaân duyeân thaønh ra söõa ñaëc. Nhöõng gì laø nhaân duyeân? Hoaëc do taùc duïng cuûa men hoaëc ñun cho noùng aám. Vaäy neân ñöôïc goïi laø töø nhaân duyeân maø coù cho ñeán phoù maùt cuõng nhö vaäy. Vaäy chaúng neân noùi nhaát ñònh trong söõa khoâng coù töôùng cuûa kem söõa, töø caùi khaùc sinh ra, lìa khoûi söõa maø coù kem söõa thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Naøy thieän nam! Minh cuøng voâ minh cuõng nhö vaäy. Neáu cuøng töông öng vôùi caùc keát phieàn naõo thì goïi laø voâ minh, coøn neáu töông öng vôùi taát caû phaùp thieän thì goïi laø minh. Vaäy neân Ta noùi raèng, khoâng coù hai töôùng. Do nhaân duyeân naøy maø ôû tröôùc Ta noùi raèng nuùi Tuyeát coù loaøi coû teân laø Phì nhò, neáu boø aên vaøo thì lieàn thaønh ñeà hoà. Phaät taùnh cuõng vaäy.

Naøy thieän nam! Chuùng sinh phöôùc moûng chaúng thaáy loaøi coû ñoù, Phaät taùnh cuõng vaäy, bò phieàn naõo che neân chuùng sinh chaúng thaáy. Ví nhö bieån caû, tuy ñoàng moät vò maën nhöng trong bieån aáy cuõng coù thöù

nöôùc thöôïng dieäu, vò ñoàng vôùi söõa. Ví nhö nuùi Tuyeát tuy laïi thaønh töïu ñuû thöù coâng ñöùc, sinh ra nhieàu thöù döôïc thaûo, nhöng cuõng coù coû ñoäc. Thaân cuûa caùc chuùng sinh cuõng nhö vaäy, tuy coù boán thöù ñaïi raén ñoäc, nhöng trong thaân aáy cuõng coù ñaïi vöông dieäu döôïc nhö laø Phaät taùnh, chaúng phaûi laø phaùp taïo taùc maø chæ bò söï che phuû cuûa khaùch traàn phieàn naõo. Neáu Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø coù theå ñoaïn tröø chuùng thì lieàn thaáy Phaät taùnh, thaønh ñaïo voâ thöôïng. Ví nhö hö khoâng ñoäng saám noåi maây thì treân taát caû ngaø voi ñeàu sinh ra hoa. Neáu khoâng saám reàn thì hoa chaúng sinh ra, cuõng khoâng coù danh töï. Phaät taùnh cuûa chuùng sinh cuõng nhö vaäy, thöôøng bò söï che phuû cuûa taát caû phieàn naõo neân chaúng theå thaáy ñöôïc. Vaäy neân Ta noùi, chuùng sinh voâ ngaõ. Neáu hoï ñöôïc nghe kinh ñieån Ñaïi Baùt Nieát Baøn vi dieäu thì thaáy ñöôïc Phaät taùnh nhö hoa ngaø voi. Tuy ngöôøi nghe ñöôïc kheá kinh, taát caû Tam- muoäi nhöng chaúng nghe kinh naøy thì chaúng bieát ñöôïc töôùng vi dieäu cuûa Nhö Lai, nhö khi khoâng coù tieáng saám thì hoa treân ngaø voi chaúng theå thaáy ñöôïc. Ngöôøi nghe kinh naøy roài thì lieàn bieát Phaät taùnh taát caû taïng bí maät cuûa Nhö Lai ñaõ noùi. Ví nhö trôøi noåi saám thì thaáy hoa ngaø voi, nghe kinh naøy roài thì lieàn bieát taát caû voâ löôïng chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Do yù nghóa naøy neân noùi raèng, Ñaïi Nieát-baøn goïi laø taïng bí maät cuûa Nhö Lai taêng tröôûng phaùp thaân, gioáng nhö khi noåi saám thì hoa treân ngaø voi coù theå tröôûng döôõng. Do yù nghóa to lôùn nhö vaäy neân ñöôïc goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo coù theå tu taäp kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy thì oâng neân bieát, ngöôøi ñoù coù theå baùo aân Phaät, laø ñeä töû chaân chính cuûa Phaät.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Raát kyø ñaëc! Thöa Theá Toân! Lôøi noùi veà Phaät taùnh cuûa Theá Toân raát saâu xa. Khoù thaáy, khoù vaøo. Ñieàu maø Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng theå lyù giaûi ñöôïc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi khen cuûa Boà-taùt, chaúng traùi vôùi lôøi noùi cuûa Ta.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaät taùnh thì sao goïi laø raát saâu xa khoù thaáy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoù vaøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö moät traêm ngöôøi muø vì trò lieäu maét neân tìm ñeán löông y. Khi ñoù vò löông y lieàn duøng caùi theû vaøng vaïch maøn maét cuûa hoï, roài duøng moät ngoùn tay ñöa leân hoûi: “Thaáy khoâng?”. Ngöôøi muø ñaùp: “Toâi coøn chöa thaáy”. Thaày thuoác duøng hai ngoùn tay, ba ngoùn tay ñöa leân hoûi ngöôøi ñoù. Ngöôøi ñoù môùi noùi: “Thaáy ít”. Naøy thieän nam! Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy khi Nhö Lai chöa noùi cuõng nhö vaäy. Voâ löôïng Boà-taùt tuy thöïc haønh ñaày ñuû nhöõng Ba-la- maät cho ñeán möôøi truï coøn chöa coù theå thaáy Phaät taùnh, ñeán khi Nhö Lai ñaõ noùi kinh aáy thì lieàn thaáy chuùt ít. Nhöõng Ñaïi Boà-taùt ñaõ thaáy ñöôïc roài thì ñeàu noùi leân raèng: “Raát laï. Baïch Theá Toân! Chuùng con löu chuyeån trong voâ löôïng sinh töû thöôøng bò söï meâ hoaëc nhieãu loaïn cuûa voâ ngaõ”.

Naøy thieän nam! Nhö vaäy, Boà-taùt ôû quaû vò Thaäp ñòa coøn chaúng thaáy bieát roõ Phaät taùnh, huoáng gì laø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc maø coù theå thaáy ñöôïc sao. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi ngöôùc xem con ngoãng, con nhaïn treân hö khoâng thì khi thaáy hö khoâng, khi thaáy ngoãng nhaïn, quan saùt kyõ chaúng thoâi môùi phaûng phaát thaáy chuùng. Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi taùnh cuûa Nhö Lai thaáy bieát chuùt ít cuõng nhö vaäy, huoáng chi laø haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc maø coù theå thaáy bieát. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi say röôïu muoán ñi xa, nhìn thaáy ñöôøng saù maäp môø. Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi taùnh Nhö Lai thaáy bieát chuùt ít cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi khaùt nöôùc ñi treân caùnh ñoàng hoang vaéng. Ngöôøi khaùt ñoù böùc baùch ñi khaép nôi tìm nöôùc, thaáy coù choøm caây raäm, treân caây coù con haïc traéng. Ngöôøi ñoù meâ muoäi chaúng theå phaân bieät laø caây hay laø nöôùc, quan saùt kyõ chaúng thoâi, môùi thaáy con haïc traéng vaø choøm caây raäm. Naøy thieän nam! Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi taùnh Nhö Lai thaáy bieát chuùt ít cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ôû trong bieån caû, xa ñeán voâ löôïng traêm ngaøn do-tuaàn thaáy coù thuyeàn lôùn, laàu gaùc, nhaø cöûa lieàn nghó, ñoù laø laàu gaùc cuûa nhaø cöûa hay laø hö khoâng? Nhìn laâu, ngöôøi aáy môùi bieát chaéc chaén chính laø laàu gaùc. Boà-taùt Thaäp Truï ôû trong töï thaân, thaáy taùnh Nhö Lai cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ví nhö vò vöông töû, thaân theå raát yeáu

ñuoái, suoát ñeâm du hí ñeán taän saùng hoâm sau, maét nhìn taát caû ñeàu chaúng roõ raøng. Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi thaân mình, thaáy taùnh Nhö Lai cuõng nhö vaäy, thaáy chaúng roõ raøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö vò quan laïi vì vieäc coâng ñeán ñeâm môùi trôû veà nhaø, do aùnh chôùp phaùt leân thaáy baày traâu, lieàn nghó raèng, ñaây laø baày traâu, hay laø ñaùm maây, hay laø nhaø? Ngöôøi ñoù nhìn laâu tuy sinh yù töôûng laø traâu nhöng coøn chöa quyeát chaéc. Boà-taùt Thaäp Truï tuy ñoái vôùi thaân mình thaáy coù taùnh Nhö Lai nhöng chöa coù theå xaùc ñònh cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö vò Tyø-kheo trì giôùi quan saùt nöôùc khoâng coù truøng maø thaáy töôùng cuûa truøng lieàn khôûi yù nieäm naøy, caùi ñoäng ñaäy trong nöôùc laø truøng hay laø buïi ñaát vaäy? Nhìn maõi chaúng thoâi, tuy bieát laø buïi nhöng cuõng chaúng roõ raøng. Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi thaân mình coù thaáy taùnh Nhö Lai nhöng chaúng roõ raøng cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ôû trong boùng toái, töø xa nhìn thaáy ñöùa treû lieàn khôûi yù nieäm naøy, ñoù laø traâu hay laø ngöôøi, hay laø chim? Nhìn maõi chaúng thoâi, tuy thaáy laø ñöùa treû nhöng coøn chaúng roõ raøng. Boà-taùt Thaäp Truï ñoái vôùi thaân mình thaáy coù taùnh Nhö Lai chaúng roõ raøng cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ôû trong ñeâm toái thaáy hình hoïa Boà-taùt lieàn khôûi yù nieäm naøy, laø töôïng Boà-taùt hay laø töôïng Töï Taïi thieân hay laø töôïng Ñaïi Phaïm thieân maëc aùo nhuoäm? Ngöôøi ñoù nhìn laâu tuy laïi nghó laø chính töôïng Boà-taùt nhöng cuõng chaúng roõ raøng. Boà- taùt Thaäp Truï ñoái vôùi thaân mình thaáy coù taùnh Nhö Lai chaúng roõ raøng cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Phaät taùnh saâu xa khoù ñöôïc thaáy bieát cuõng nhö vaäy, chæ coù Phaät coù theå bieát, chaúng phaûi ñieàu maø Thanh vaên, Duyeân giaùc theo kòp. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neân phaân bieät bieát taùnh Nhö Lai nhö vaäy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaät taùnh vi teá khoù bieát nhö vaäy thì laøm sao maét traàn coù thaáy ñöôïc?

Ñöùc Phaät daïy Boà-taùt Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Nhö trôøi Phi töôûng phi phi töôûng cuõng chaúng phaûi laø ñoái töôïng coù theå bieát cuûa haøng Nhò thöøa, maø chæ thuaän theo kheá kinh, do nieàm tin neân bieát thoâi. Naøy thieän nam! Thanh vaên,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Duyeân giaùc tín thuaän kinh Ñaïi Nieát-baøn töï bieát thaân mình coù taùnh Nhö Lai cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Vaäy oâng caàn phaûi tinh caàn tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn. Naøy thieän nam! Nhö vaäy Phaät taùnh chæ Phaät môùi coù theå bieát, chaúng phaûi laø ñieàu maø Thanh vaên, Duyeân giaùc theo kòp.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi Thaùnh, phaøm phu coù taùnh chuùng sinh ñeàu noùi coù ngaõ.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ví nhö hai ngöôøi laøm baïn vôùi nhau, moät ngöôøi laø con vua, moät ngöôøi laø con nhaø ngheøo, nhö vaäy hai ngöôøi qua laïi vôùi nhau. Khi ñoù, ngöôøi ngheøo thaáy vò vöông töû ñoù coù moät con dao ñeïp saéc beùn ñeä nhaát, trong loøng ham muoán. Thôøi gian sau, vöông töû caàm con dao naøy troán ñeán nöôùc khaùc. Ngöôøi ngheøo veà sau ôû nhôø nhaø ngöôøi khaùc, ôû trong giaác nguû mô maøng noùi: “Dao! Dao”. Ngöôøi beân caïnh nghe lôøi ñoù baét ñem ñeán choã vua. Nhaø vua hoûi: “Ngöôi noùi ñeán con dao thì coù theå chæ noù cho ta”. Ngöôøi ñoù ñem vieäc treân taâu ñaày ñuû vôùi vua vaø noùi: “Nhaø vua nay giaû söû moå caét thaân cuûa thaàn, chaët rôøi tay chaân ñeå muoán ñöôïc dao thì thaät chaúng theå ñöôïc. Thaàn cuøng vôùi vöông töû voán laø choã thaân caän, tröôùc ôû chung moät choã, tuy maét ñaõ töøng thaáy dao nhöng thaäm chí chaúng daùm laáy tay ñoäng chaïm vaøo, huoáng gì laø laáy”. Nhaø vua laïi hoûi: “Khanh ñaõ thaáy hình daùng cuûa dao nhö theá naøo?”. Ñaùp: “Taâu ñaïi vöông! Caùi thaàn thaáy thì gioáng nhö söøng cuûa con deâ ñen”. Nhaø vua nghe theá, cöôøi vui veû roài noùi: “Ngöôi ñi ñaâu tuøy yù, chôù lo sôï. Trong kho taøng cuûa ta ñeàu khoâng coù dao nhö vaäy, huoáng chi laø ngöôøi thaáy noù ôû beân vöông töû?”. Noùi roài, nhaø vua lieàn baêng haø. Quaàn thaàn lieàn laäp ngöôøi con khaùc noái ngoâi vua. Vò vua ñoù laïi hoûi quaàn thaàn: “Caùc khanh ñaõ töøng thaáy con dao ñoù ôû trong kho taøng cuûa caùc quan chaêng”. Caùc beà toâi ñaùp: “Chuùng thaàn ñaõ töøng thaáy”. Laïi hoûi: “Hình traïng dao aáy gioáng caùi gì?”. Ñaùp raèng: “Thöa ñaïi vöông! Gioáng nhö söøng con deâ ñen”. Nhaø vua noùi: “Trong kho taøng cuûa ta öôùc gì seõ coù con dao hình daùng nhö vaäy”. Roài laàn löôït boán vò vua kieåm nghieäm tìm kieám maø chaúng ñöôïc. Sau moät thôøi gian, vò vöông

töû ñaøo taåu, töø nöôùc khaùc trôû veà ñaát nöôùc cuûa mình, laïi ñöôïc laøm vua. Ñaõ leân ngoâi vua roài, nhaø vua laïi hoûi caùc beà toâi: “Caùc khanh coù thaáy dao khoâng?”. Hoï ñaùp: “Thöa ñaïi vöông! Chuùng thaàn ñeàu thaáy”. Vua laïi hoûi: “Hình traïng dao aáy gioáng caùi gì?”. Hoï ñaùp: “Hình saéc dao aáy thanh tònh nhö hoa Öu-baùt-la”. Laïi coù ngöôøi ñaùp: “Hình daùng nhö söøng deâ”. Laïi coù ngöôøi ñaùp: “Hình saéc dao aáy ñoû hoàng gioáng nhö ñaùm löûa”. Laïi coù ngöôøi ñaùp: “Gioáng nhö con raén ñen”. Nhaø vua caû cöôøi noùi raèng: “Caùc khanh ñeàu chaúng thaáy töôùng chaân thaät dao cuûa ta”. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, xuaát hieän ôû ñôøi, noùi chaân töôùng cuûa ngaõ, noùi roài boû ñi ví nhö vò vöông töû caàm giöõ dao saéc beùn troán ñeán nöôùc khaùc. Ngöôøi ngu phaøm phu noùi: “Coù ngaõ. Coù ngaõ”, nhö ngöôøi ngheøo kia ôû nhôø nhaø ngöôøi khaùc, mô nguû keâu: “Dao. Dao”. Thanh vaên, Duyeân giaùc hoûi caùc chuùng sinh: “Ngaõ coù hình töôùng ra sao?”. Hoï ñaùp: “Toâi thaáy töôùng cuûa ngaõ lôùn nhö ngoùn tay caùi”. Hoaëc noùi raèng: “Nhö haït gaïo, hoaëc nhö haït keâ”. Hoaëc coù ngöôøi noùi: “Töôùng cuûa ngaõ ôû taïi trong loøng, röïc saùng nhö maët trôøi”. Nhö vaäy chuùng sinh chaúng bieát töôùng cuûa ngaõ ví nhö caùc beà toâi chaúng bieát töôùng cuûa con dao. Boà-taùt noùi veà ngaõ phaùp nhö vaäy maø phaøm phu chaúng bieát neân hö voïng taïo taùc phaân bieät ñuû thöù töôùng cuûa ngaõ nhö hoûi töôùng cuûa dao, ñaùp gioáng nhö söøng deâ. Nhöõng phaøm phu ñoù theo thöù lôùp noái tieáp nhau maø khôûi leân taø kieán. Vì ñoaïn tröø nhöõng taø kieán nhö vaäy neân Nhö Lai thò hieän noùi leân voâ ngaõ, ví nhö vò vöông töû noùi cho caùc beà toâi raèng: “Trong kho taøng cuûa ta khoâng coù dao nhö vaäy”. Naøy thieän nam! Lôøi noùi veà chaân ngaõ cuûa Nhö Lai hoâm nay goïi laø Phaät taùnh. Nhö vaäy Phaät taùnh trong phaùp Phaät cuûa Ta ví nhö con dao ñeïp. Naøy thieän nam! Neáu coù keû phaøm phu coù theå kheùo dieãn noùi töùc laø thuaän theo phaùp Phaät voâ thöôïng. Neáu coù ngöôøi coù theå gioûi phaân bieät, thuaän theo, tuyeân noùi vaán ñeà thì oâng phaûi bieát ñoù töùc laø töôùng maïo cuûa Boà-taùt.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)